

## C H A P. 6

An Act to ratify the contract between the Government of the Province of Quebec and *L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard*, respecting the administration of the Sanatorium of *Lac Edouard*

[Assented to, the 3rd of April, 1925]

**H**IS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Contract  
ratified.†

**1.** The contract between the Government of the Province of Quebec and *L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard*, entered into on the 20th day of February, 1925, before Adolphe Labrègue, notary, under the number 5883 of his minutes, and reproduced as an annex to this act, is ratified.

Coming into  
force.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

— — —  
ANNEX

ON the twentieth day of February, one thousand nine hundred and twenty-five.

BEFORE ADOLPHE LABRÈQUE, notary public for the Province of Quebec, residing and practising at Quebec,

CAME AND APPEARED

HIS MAJESTY THE KING GEORGE V, represented and acting herein by the Honourable LOUIS ATHANASE DAVID, in his quality of Secretary of the Province of Quebec, authorized for the purposes of these presents under an order-in-council dated on the thirteenth day of February, one thousand nine hundred and twenty-five, and approved by His Honour the Lieutenant-Governor on the same day,

*Party of the first part,*

hereinafter called "the Government".

AND

L'AIDE AU SANATORIUM DU LAC EDOUARD; a body politic and corporate having its principal place of business in

the city of Quebec, herein represented and acting by MR. WILLIE AMYOT, King's Counsel, of Quebec, its secretary, duly authorized by the resolution hereto annexed,

*Party of the second part,*

hereinafter called "the corporation".

Which said parties, whereas the Government has acquired the ownership of the Sanatorium of *Lac Edouard* and desires to entrust the management thereof to the corporation, covenant together as follows:

1. The Government obliges itself to repair and arrange the immovable property, edifices, houses, buildings and dependencies, now constituting or which shall hereafter form part of the Sanatorium of *Lac Edouard*, so that such sanatorium may be able to receive a maximum number of one hundred and thirty-five (135) tubercular patients.

2. The corporation obliges itself:

*a.* To receive in the said sanatorium tubercular patients to the number of one hundred and thirty-five (135) and to provide them with the proper care, upon the payment of the value of the board and medical attendance by those who are in a position, wholly or partly, so to do;

*b.* To provide for the erection of the building or buildings necessary so that the number of tubercular patients cared for in the sanatorium may be increased to one hundred and thirty-five (135). The plans for such additional erections shall, however, be previously approved by the Government, and such erections, without further transfer, shall be the property of the Government to all intents and purposes;

*c.* To assume all the costs of administration of the said sanatorium, including therein the fees of doctors, nurses, and staff, and have the sole control of the management of the sanatorium; but the Government shall have the right to verify by its official representatives the condition in which the sanatorium may be kept;

*d.* To keep, for all matters concerning the Sanatorium of *Lac Edouard*, separate accounts and to report to the Government annually and whenever required, the condition of receipts and disbursements having relation to the maintenance of the said sanatorium.

#### PRICE

3. To aid in the meeting of the necessary expenses for the care to be given to poor patients, the Government shall pay to the corporation the sum of fifteen hundred dollars

(\$1,500.00) per month, in advance, starting from the date on which the corporation takes charge of the said sanatorium, and so long as the Government shall deem such grant necessary to meet the expenses and operation of the sanatorium.

4. No rent shall be claimed by the Government for the use and occupation by the corporation of the moveable and immoveable property now serving, or that will in future serve, the purposes of the said sanatorium.

TERM

5. The present contract is made for twenty (20) years starting from the date thereof, and may be renewed. The Government shall also have the right to cancel the present contract, at any time and without recourse against it, by one month's notice given in writing to the corporation.

WHEREOF ACTE at Quebec, under the number five thousand eight hundred and eighty-three of the minutes of the undersigned notary.

And the parties have signed with me, notary, these presents duly read.

(Signed) ATHANASE DAVID,  
 " W. AMYOT,  
 " AD. LABRÈQUE, N. P.

True copy of the original remaining in my office.

AD. LABRÈQUE, N. P.

COPY of a report of a committee of the Honourable Executive Council, dated the 13th of February, 1925, approved by the Lieutenant-Governor on the 13th of February, 1925.

Respecting a contract to be entered into between the Government of the Province and *L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard*.

No. 203

The Honourable Provincial Secretary in a memorandum dated the 13th of February (1925) recommends that he be authorized to sign, for and in the name of the Government of the Province of Quebec, a contract to be entered into between the Government of the Province of Quebec

and *L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard*, fixing the conditions for the maintenance of the tuberculosis hospital of *Lac Edouard*, copy whereof is annexed to the aforesaid memorandum.

Certified.

(Signed)

A. MORISSET,  
Clerk of the Executive Council

True copy.

AD. LABRÈQUE, N. P.

---

EXTRACT from the minutes of a meeting of the directors of *L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard*, held in the offices of the corporation in the city of Quebec, on the sixth day of February, 1925, at ten o'clock in the forenoon, at which all the directors were present.

It was moved by Mr. Jules Gauvin, seconded by Mr. Jules Garneau, that the above draft of contract before Adolphe Labrègue, notary of Quebec, between His Majesty the King George V, represented by the Honourable Provincial Secretary of Quebec, and this corporation, by which the corporation, undertakes, upon the conditions set forth in the contract, the management of the Sanatorium of *Lac Edouard*, be accepted by the corporation. That it be declared that the corporation agrees to undertake the management of the Sanatorium of *Lac Edouard*, upon the conditions stated in the said contract and that the secretary of the corporation, Mr. Willie Amyot, K.C., of Quebec, be authorized to sign the original of the contract, on behalf of the corporation, as well as all other documents and proceedings necessary to give said contract full force and effect.—Adopted unanimously.

“I, the undersigned, secretary of the above mentioned corporation, certify that the foregoing resolution was unanimously adopted at a regular meeting of the board of directors of *L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard*, held at the offices of the corporation, in the city of Quebec, on the sixth day of February, 1925.”

Quebec, this eighteenth day of February, 1925.

(Signed) W. AMYOT.

True copy.

Secretary.

AD. LABRÈQUE, N. P.

---